МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Кафедра польської філології

"ЗАТВЕРДЖУЮ"
В.о. декана
філологічного факультету
_____
"31" серпня 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

МАГІСТЕРСЬКИЙ СЕМІНАР

галузі знань 03 Гуманітарні науки
спеціальності 035 Філологія
спеціалізації 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
факультету філологічний

Львів – 2023

Робоча програма навчальної дисципліни **Магістерський семінар** для студентів спеціалізації 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська. – Львів, 2023. – 14 с.

Розробники:
Кравчук Алла Миколаївна, професор кафедри польської філології, кандидат філологічних наук
Стельмах Христина Миколаївна, доцент кафедри польської філології, кандидат філологічних наук
Сливинський Остап Тарасович, доцент кафедри польської філології, кандидат філологічних наук
Лозинська Оксана Григорівна, доцент кафедри польської філології, кандидат філологічних наук
Левко Уляна Елізбарівна, доцент кафедри польської філології, кандидат філологічних наук

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри польської філології Львівського національного університету імені Івана Франка

Протокол № 1 від 31.08.2023 р.

В.о. завідувача кафедри польської філології

_____ доц. Лозинська О.Г.

31.08.2023 р.

Затверджено Вченою радою філологічного факультету

Протокол № 1 від 31.08.2023 р.

31.08.2023 р. Голова _____ доц. Крохмальний Р.О.

© Кравчук А.М., 2023
© Стельмах Х.М., 2023
© Сливинський О.Т., 2023
© Лозинська О.Г., 2023
© Левко У.Е., 2023

1. Опис навчальної дисципліни

На заняттях з дисципліни «Магістерський семінар» студенти-полоністи обговорюють методологічні та концептуальні засади написання кваліфікаційних, а саме магістерських, робіт. Обговорювані проблеми стосуються змісту та структури магістерської роботи, її відмінностей від наукових робіт, які студенти писали й захищали досі (курсових робіт), технічного оформлення. Окрім цього, дискутуються концептуальні питання польського та слов'янського мовознавства та літературознавства.

<table>
<tr><td rowspan="2">Найменування показників</td><td rowspan="2">Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень</td><td colspan="2">Характеристика навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td>денна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td>Кількість кредитів – 5 (стаціонар), 2 (заочне відд.)</td><td>Галузь знань
03
(гуманітарні науки)
(шифр, назва)</td><td colspan="2">Нормативна</td></tr>
<tr><td>Модулів – 1</td><td>Спеціальність
035 (філологія)
(шифр, назва)</td><td colspan="2">Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td>Змістових модулів – 3</td><td rowspan="4">Спеціалізація 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська</td><td>1-й</td><td>1-й</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Загальна кількість годин:
Стаціонар: 150: 48 аудиторних + 102 самостійної роботи;
I семестр: 30: 16 аудиторних + 14 самостійної роботи
II семестр: 120: 32 аудиторні + 88 самостійної роботи

Заочн.: 60: 18 аудиторних + 44 самост. роб.</td><td>I, II</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Лекції</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Тижневих годин для денної форми навчання:
I сем.
аудиторних – 1,
самостійної роботи студента – 0,9
II сем.
аудиторних – 2,
самостійної роботи студента – 5,5</td><td rowspan="11">Освітньо-кваліфікаційний рівень:
магістр</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Практичні</td></tr>
<tr><td>I сем. 16
II сем. 32</td><td>10
8</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторні</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>I сем. 14
II сем. 88</td><td>20
22</td></tr>
<tr><td colspan="2">ІНДЗ:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Вид контролю: залік (II сем.)</td></tr>
</table>

2. Мета й завдання навчальної дисципліни

Метою курсу є формування у студентів умінь та навичок написання наукового тексту (магістерської роботи), опрацьовування зі студентами актуальних у польському, слов'янському та світовому мовознавстві та літературознавстві наукових концепцій та методологій наукових досліджень.

Для досягнення мети необхідно вирішити такі **завдання**:

1) ознайомити студентів з головними ознаками постструктуралістичного мовознавства;
2) розглянути вибрані концептуальні проблеми сучасного польського мовознавства;
3) проаналізувати основні напрямки структуралістичних, когнітивних, соціолінгвістичних, прагмалінгвістичних досліджень у сучасному польському мовознавстві;
4) з'ясувати вагомість корпусних досліджень у сучасній мовознавчій науці;
5) окреслити окремі проблеми сучасної теоретико-літературної думки у Польщі;
6) ознайомити студентів з головними досягненнями теорії літератури та літературознавчих учень від кінця XIX до сучасності (антипозитивістський злам, феноменологічна філософія літератури, структуралізм, психоаналіз, деконструкція, постструктуралізм у літературознавчих дослідженнях)
7) розглянути основні досягнення польської теорії літератури та літературознавчої науки від початку 90-х років;
8) обговорити зі студентами вимоги до написання та оформлення магістерських робіт, перевірити на практиці вміння студентів писати й належно оформлювати науковий текст.

Після вивчення курсу студент повинен

знати:

- основні загальнонаукові парадигми та парадигми мовознавчої науки;
- головні ознаки світового та польського порівняльно-історичного, структуралістичного, генеративного мовознавства; важливі праці представників цих напрямів у польському мовознавстві, принципи когнітивних досліджень, теорії прототипів і стереотипів, когнітивної метафори, концепцію розширеного значення слова, поняття когнітивної дефініції, мовної картини світу;
- специфіку лінгвопрагматичних досліджень у Польщі, теорію польського мовленнєвого етикету, культурну обумовленість деяких польських мовленнєвих актів, лінгвопрагматичні засади польської фразематики, проблеми психо- та соціолінгвістики, стан ґендерних досліджень польської мови;
- роль електронних корпусів текстів у сучасних мовознавчих дослідженнях
- основні методологічні питання історії літератури від другої половини минулого століття до сьогодення;
- суть найважливіших теорій та проблем сучасного літературознавства – структуралізму і постструктуралізму, інтертекстуальності, інтердисциплінарності, психоаналізу, культурологічного та антропологічного літературознавства
- актуальні проблеми літературознавчої компаративістики;
- вимоги до написання й оформлення магістерських робіт;
- відмінності магістерської роботи та курсової.

уміти:

- використовувати у власних дослідженнях здобутки польського та українського мовознавства;

- застосовувати у власному науковому дослідженні надбання літературознавчої методології та теорії;
- використовувати з науковою метою історико-літературні, літературознавчі праці, дослідження з теорії та методології літератури, літературно-критичні тексти;
- критично аналізувати художній текст, беручи до уваги надбання світової та польської теорії літератури;
- користуватися з навчальною та науково-дослідницькою метою словниками, довідниками, порадниками, електронними корпусами текстів;
- писати науковий текст;
- скласти план наукового дослідження;
- структурувати власну наукову роботу;
- формулювати мету, завдання, предмет і об'єкт власного дослідження;
- збирати, опрацьовувати, узагальнювати власний фактичний матеріал;
- формулювати висновки в роботі, відповідно до поставлених мети й завдань;
- створювати й оформлювати додатки до магістерської роботи;
- належно оформлювати покликання на наукові праці та джерела;
- згідно із запропонованими рекомендаціями укладати бібліографію до власного дослідження;
- виголошувати реферати на тему теоретичних проблеми обраної теми;
- рецензувати частини наукових робіт колег.

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.
ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.
ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.
ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.
ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).
ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.
ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.
ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.
ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.
ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.
ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв’язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.
ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.
ПРН 19. Аргументовано пояснювати, оцінювати і зіставляти тенденції, методичні новації та розробки в галузі вищої освіти.

Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. НАУКОВЕ ПИСЬМО. ТЕМА Й ПРОБЛЕМАТИКА НАУКОВОЇ РОБОТИ МАГІСТЕРСЬКОГО РІВНЯ (І сем.)

Тема 1. Магістерська наукова робота: її суть, мета, особливості. Вибір дослідницької проблеми та формулювання теми наукової роботи. Підготовка до виконання магістерської роботи.

Основні цілі наукової роботи магістерського рівня. Критерії, якими потрібно керуватися при виборі теми магістерської роботи. Етапи підготовки до написання наукової роботи. Індивідуальна організація та планування праці.

Основна література:

1. Вегеш М., Остапець Ю. Як писати наукову роботу. Ужгород : Вид-во Закарпатського ун-ту, 2003.
2. Горошкіна О. М., Нікітіна А. В., Попова Л. О. Магістерська робота: від задуму до захисту: методичний путівник. Луганськ, 2004.
3. Еко У. Як написати дипломну роботу : Пер. з італ. О. Глотова. Тернопіль, 2007.
4. Семеног О. М. Культура наукової української мови : навч. посіб. Київ, 2010.
5. Стеченко Д. М., Чмир О. С. Методологія наукових досліджень. Підручник. Київ, 2005.
6. Ференц Н. Сучасні методологічні засади літературознавства: навчально-методичний посібник. Ужгород, 2021.

Тема 2. Підходи і вимоги до наукового письма. План і структура наукової роботи магістерського рівня.

Стилістика наукового письма. Правила оформлення наукового тексту. Структурування тексту. Основні принципи та етапи планування наукової роботи. План-проспект магістерської роботи.

Основна література:

1. Албул О., Кравчук А., Петрухіна Л. Методичні рекомендації до написання та оформлення курсових і кваліфікаційних робіт для студентів напряму «Філологія» (слов'янські мови та літератури). Львів, 2011.
2. Важинський С.Е., Щербак Т І. Методика та організація наукових досліджень: Навч. посіб. Суми, 2016.
3. Гуторов О.І. Методологія та організація наукових досліджень: навчальний посібник. О.І. Гуторов. Харків, 2017.
4. Еко У. Як написати дипломну роботу : Пер. з італ. О. Глотова. Тернопіль, 2007.
5. Семеног О. М. Культура наукової української мови: навч. посіб. Київ, 2010.
6. Стеченко Д. М., Чмир О. С. Методологія наукових досліджень. Підручник. Київ, 2005.
7. Ясіновська Оксана. Наукова робота студентів-лінгвістів: навчально-методичний посібник. Вид. 2-ге, виправлене і доповнене. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2022.

Тема 3. Академічна доброчесність і плагіат. Захист інтелектуальної власності. Правові засади наукових досліджень.

Засади академічної доброчесності. Поняття плагіату. Правові підходи до захисту інтелектуальної власності. Авторське право. Плагіат і культура цитування.

Основна література:

1. Академічна чесність як основа сталого розвитку університету / Міжнарод. благод. фонд “Міжнарод. фонд. дослідж. освіт. політики”; за заг. ред. Т. В. Фінікова,А. Є. Артюхова. Київ, 2016.
2. Основи методології та організації наукових досліджень: Навч. посіб. для студентів, курсантів, аспірантів і ад’юнктів / за ред. А. Є. Конверського. Київ, 2010.
3. Положення про забезпечення академічної доброчесності у Львівському національному університеті імені Івана Франка. URL: https://lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/06/reg_academic_virtue.pdf
4. Кодекс академічної доброчесності Львівського національного університету імені Івана Франка. URL:https://lnu.edu.ua/about/university-today-and-tomorrow/documents.

Тема 4. Основні етапи наукового дослідження. Збір та опрацювання наукового матеріалу. Підготовка до написання тексту роботи.

Методи та способи збору матеріалу. Робота з бібліографіями та бібліотечними каталогами. Опрацювання наукової літератури. Індивідуальна організація наукового матеріалу. Карткування.

Основна література:

1. Важинський С.Е., Щербак Т І. Методика та організація наукових досліджень: Навч. посіб. – Суми, 2016.
2. Горошкіна О. М., Нікітіна А. В., Попова Л. О. Магістерська робота: від задуму до захисту: методичний путівник. Луганськ, 2004.
3. Гуторов О.І. Методологія та організація наукових досліджень: навчальний посібник. О.І. Гуторов. Харків, 2017.
4. Еко У. Як написати дипломну роботу : Пер. з італ. О. Глотова. Тернопіль, 2007.
5. Стеченко Д. М., Чмир О. С. Методологія наукових досліджень. Підручник. Київ, 2005.

<u>Змістовий модуль 2.</u> КОНЦЕПТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПОЛЬСЬКОГО МОВОЗНАВСТВА (II сем.)

Тема 5. Парадигми мовознавчої науки. Структуралістичне та постструктуралістичне мовознавство

Парадигми науки. Кореляція загальнонаукових та лінгвістичних парадигм. Структуралістичне та когнітивне мовознавство. Головні ознаки постструктуралістичного мовознавства. Експансіонізм, антропоцентризм та функціоналізм сучасної лінгвістики. Антропоцентризм польської лінгвістики кінця XX – початку XXI ст. Реферування фрагментів теоретичної та практичної частин магістерських робіт.

Основна література:

1. Bobrowski E. Dwudziestowieczne koncepcje i paradygmaty językoznawcze. [W:] Bobrowski E. Zaproszenie do językoznawstwa. Kraków, 1998. S. 59-81.
2. Dąbrowska A. Współczesne problemy lingwistyki kulturowej. [W:] Postscriptum. 2004-2005. Nr 2, 1 (48-49). S. 140-155.
3. Etnolingwistyka. Bibliografia adnotowana 1988-2008. Oprac. Ł. Tomczak. Red. J. Bartmiński i S. Wasiuta. Lublin, 2010.

4. Gajda S. Język – językoznawstwo – polonistyka. [W:] Postscriptum. 2004-2005. Nr 2, 1 (48- 49). S. 100-113.
5. Grzegorczykowa R. Problemy językoznawstwa kulturowego. Typologia semantyczna. Uniwersalizm i relatywizm językowy. [W:] Grzegorczykowa R. Wstęp do językoznawstwa. Warszawa, 2007. S. 190-200.
6. Grzegorczykowa R. Semantyka kognitywna. [W:] Grzegorczykowa R. Wprowadzenie do semantyki językoznawczej. Warszawa, 2001. S. 80-86.
7. Lewicki A.-M. Językoznawstwo polskie w XX wieku. [W:] Współczesny język polski. Red. J. Bartmiński. Lublin, 2001. S. 619-656.
8. Łuczyński E., Maćkiewicz J. Jak opisywać język. [W:] Łuczyński E., Maćkiewicz J. Językoznawstwo ogólne: Wybrane zagadnienia. Gdańsk, 2002. S. 20-31.
9. Polański E., Nowak T. Lingwistyka. [W:] Polański E., Nowak T. Leksykon wiedzy o języku polskim nie tylko dla uczniów. Kraków, 2010. S. 148-152.

Тема 6. З проблем соціолінгвістики та прагмалінгвістики. Корпусні дослідження мови.

Соціолінгвістичні методи дослідження мови. Роль електронних корпусів у сучасних мовознавчих дослідженнях. Напрямки сучасних досліджень у сфері лінгвопрагматики. Реферування фрагментів теоретичної та практичної частин магістерських робіт.

Основна література:

1. Akty mowy. [W:] Język polski. Kompendium. Red. M. Derwojedowa, H. Karaś i D. Kopcińska. Warszawa, 2005. S. 552-561.
2. Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekst wobec aktów mowy. [W:] Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekstologia. Warszawa, 2009. S. 121-128.
3. Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekst wobec gatunków mowy. [W:] Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekstologia. Warszawa, 2009. S. 128-155.
4. Chlebda W. Frazematyka. [W:] Współczesny język polski. Red. J. Bartmiński. Lublin, 2001. S. 335-342.
5. Grabias S. Język w uwarunkowaniach społecznych. Socjolekty. [W:] Grabias S. Język w zachowaniach społecznych. Lublin, 2003.
6. Grzegorczykowa R. Język w działaniu. Struktura aktu komunikacji. Typy aktów mowy. Akty mowy bezpośrednie i pośrednie. [W:] Grzegorczykowa R. Wstęp do językoznawstwa. Warszawa, 2007. S. 62-70.
7. Grzenia J. Komunikacja językowa w Internecie. Warszawa, 2007.
8. Język a Kultura. T. 9: Płeć w języku i kulturze. Red. J. Anusiewicz i K. Handke. Wrocław, 1994. Kucała M. Gwary i regionalne odmiany polszczyzny w XX wieku. [W:] Polszczyzna XX wieku. Ewolucja i perspektywy rozwoju. Red. S. Dubisz i S. Gajda. Warszawa, 2001. S. 193- 198.
9. Kurcz I. Psychologia języka i komunikacji. Warszawa, 2005.
10. Łaziński M. Łaziński M. Korpus PWN. [W:] Inny słownik języka polskiego. Red. M. Bańko. T. 1. S. LVI-LXI.
11. Łuczyński E., Maćkiewicz J. Pragmatyka językowa, czyli język w użyciu. [W:] Łuczyński E., Maćkiewicz J. Językoznawstwo ogólne: Wybrane zagadnienia. Gdańsk, 2002. S. 125-128.
12. Polański E., Nowak T. Leksykon wiedzy o języku polskim nie tylko dla uczniów. Kraków, 2010.
13. Tannen D. Mówię to, bo cię kocham. Jak to się dzieje, że rozmawiając, możemy wzmocnić lub zniszczyć nasze więzi. Przeł. P. Budkiewicz. Poznań, 2001.
14. Zdunkiewicz-Jedynak D. Zróżnicowanie współczesnej polszczyzny. [W:] Zdunkiewicz-Jedynak D. Wykłady ze stylistyki. Warszawa, 2008. S. 22-36.

Змістовий модуль 3. КОНЦЕПТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПОЛЬСЬКОГО ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА (ІІ сем.)

Тема 7. Теорія літератури XX століття. Методологія літературознавчих досліджень. Основні літературознавчі теорії літературознавчих учень XX століття. Методи літературознавчих досліджень, що спираються на теорію літератури та інші дисципліни літературознавчого циклу.

Основна література:

1. Burzyńska A.Teorie literatury XX wieku. Warszawa, 2006.
2. Ingarden R.O poznawaniu dzieła literackiego.Warszawa,1976.
3. Kasperski E. Dialogi romantyczne: filozofia, teoria historia i komparatystyka. Warszawa/ 2006.
4. Komendant T. Poststrukturalizm i dekonstrukcja. [W:] Literatura. Teoria. Metodologia. Warszawa, 2001.
5. Markiewicz H. Badania porównawcze w literaturoznawstwie polskim. [W:]Przekroje i zbliżenia, dawne i nowe. Warszawa, 1976.
6. Stoff A., Cyzman M. Z teorii dzieła literackiego. Kraków, 2003.
7. Ulicka D. Ingardenowska filozofia literatury: konteksty.Warszawa, 1992.
8. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство. Київ, 2008.
9. Література. Теорія. Методологія: Пер.з пол. Київ, 2006.

Тема 8. Теорія літератури та літературознавчі дослідження у Польщі. Теорія історико-літературного процесу у Польщі. Окремі проблеми польського літературознавства. Теорія літератури від антипозитивістського зламу наприкінці XIX століття до постструктуралізму та деконструкції.

Основна література:

1. Badania nad krytyką literacką. Red. Sławińskiego . Wrocław, 1974.
2. Bakuła B. Historia i komparatystyka. Szkice o literaturze i kulturze Europy Środkowo-Wschodniej XX wieku. Poznań, 2000.
3. Burzyńska A.Teorie literatury XX wieku. Warszawa, 2006.
4. Ingarden R.O poznawaniu dzieła literackiego.Warszawa,1976.
5. Kasperski E. Dialogi romantyczne: filozofia, teoria historia i komparatystyka. Warszawa/ 2006.
6. Komendant T. Poststrukturalizm i dekonstrukcja. [W:] Literatura. Teoria. Metodologia. Warszawa, 2001.
7. Markiewicz H. Badania porównawcze w literaturoznawstwie polskim. [W:]Przekroje i zbliżenia, dawne i nowe. Warszawa, 1976.
8. Markiewicz H. Polska nauka o literaturze. Warszawa, 1981.
9. Kaniewska B., Legeżyńska A., Śliwiński P. Literatura polska XX wieku. Poznań, 2005.

Змістовий модуль 4. ВИМОГИ ДО НАПИСАННЯ ТА ОФОРМЛЕННЯ МАГІСТЕРСЬКОЇ РОБОТИ (ІІ сем.)

Тема 9. Загальні вимоги до написання магістерських робіт

Структура магістерської роботи. Зміст магістерської роботи. Вступ і висновки магістерської роботи. Методи мовознавчих досліджень. Реферування вступу магістерських робіт. Презентація результатів власних наукових досліджень. Формулювання висновків до власних наукових досліджень.

Основна література:

1. Албул О., Кравчук А., Петрухіна Л. Методичні рекомендації до написання та оформлення курсових і кваліфікаційних робіт для студентів напряму «Філологія» (слов'янські мови та літератури). Львів, 2011. С. 5-17.
2. Важинський С.Е., Щербак Т І. Методика та організація наукових досліджень: Навч. посіб. – Суми, 2016.
3. Горошкіна О. М., Нікітіна А. В., Попова Л. О. Магістерська робота: від задуму до захисту: методичний путівник. Луганськ, 2004.
4. Гуторов О.І. Методологія та організація наукових досліджень: навчальний посібник. Харків, 2017.
5. Еко У. Як написати дипломну роботу: Пер. з італ. О. Глотова. Тернопіль, 2007.

Тема 10. Покликання на наукову літературу й джерела в магістерській роботі

Використання в науковій роботі наукової бази, запозиченої з інших праць та джерел. Поняття плагіату. Види та способи покликань на наукову літературу та джерела. Цитування, способи цитувань.

Основна література:

1. Албул О., Кравчук А., Петрухіна Л. Методичні рекомендації до написання та оформлення курсових і кваліфікаційних робіт для студентів напряму «Філологія» (слов'янські мови та літератури). Львів, 2011. С. 22-27.
2. Вегеш М., Остапець Ю. Як писати наукову роботу. Ужгород : Вид-во Закарпатського ун-ту, 2003.
3. Гуторов О.І. Методологія та організація наукових досліджень: навчальний посібник. О.І. Гуторов. Харків, 2017.
4. Стеченко Д. М., Чмир О. С. Методологія наукових досліджень. Підручник. Київ, 2005.

Тема 11. Бібліографія в магістерській праці

Способи оформлення бібліографії. Бібліографічне оформлення монографій, підручників, словників, енциклопедій, антологій, довідників, частин наукових праць, наукових статей, авторефератів дисертацій, художньої літератури, Інтернет-ресурсів.

Основна література:

1. Албул О., Кравчук А., Петрухіна Л. Методичні рекомендації до написання та оформлення курсових і кваліфікаційних робіт для студентів напряму «Філологія» (слов'янські мови та літератури). Львів, 2011. С. 27-30.
2. Важинський С.Е., Щербак Т І. Методика та організація наукових досліджень: Навч. посіб. – Суми, 2016.

3. Вегеш М., Остапець Ю. Як писати наукову роботу. Ужгород : Вид-во Закарпатського ун-ту, 2003.
4. Стеченко Д. М., Чмир О. С. Методологія наукових досліджень. Підручник. Київ, 2005.

Тема 12. Додатки в магістерській роботі

Види додатків до магістерської роботи. Способи структурування додатків. Особливості оформлення матеріалу в додатках.

Основна література:

1. Албул О., Кравчук А., Петрухіна Л. Методичні рекомендації до написання та оформлення курсових і кваліфікаційних робіт для студентів напряму «Філологія» (слов'янські мови та літератури). Львів, 2011. С. 18.
2. Важинський С.Е., Щербак Т І. Методика та організація наукових досліджень: Навч. посіб. – Суми, 2016.
3. Вегеш М., Остапець Ю. Як писати наукову роботу. Ужгород : Вид-во Закарпатського ун-ту, 2003.
4. Горошкіна О. М., Нікітіна А. В., Попова Л. О. Магістерська робота: від задуму до захисту: методичний путівник. Луганськ, 2004.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	У тому числі					Усього	у тому числі				
		Л	П	Лаб	Інд	ср		Л	П	Лаб	Інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль 1. НАУКОВЕ ПИСЬМО. ТЕМА Й ПРОБЛЕМАТИКА НАУКОВОЇ РОБОТИ МАГІСТЕРСЬКОГО РІВНЯ (І сем.)												
Тема 1. Магістерська наукова робота: її суть, мета, особливості. Вибір дослідницької проблеми та формулювання теми наукової роботи. Підготовка до виконання магістерської роботи.			4			2			2			5
Тема 2. Підходи і вимоги до наукового письма. План і структура наукової роботи магістерського рівня.			4			4			4			5

Тема 3. Академічна доброчесність і плагіат. Захист інтелектуальної власності. Правові засади наукових досліджень.			4			4			2			5
Тема 4. Основні етапи наукового дослідження. Збір та опрацювання наукового матеріалу. Підготовка до написання тексту роботи.			4			4			2			5
Разом – зм. модуль 1			16			14			10			20
Змістовий модуль 2. КОНЦЕПТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПОЛЬСЬКОГО МОВОЗНАВСТВА (II сем.)												
Тема 5. Парадигми мовознавчої науки. Структуралістичне та постструктуралістич-не мовознавство			4			5			1			1
Тема 6. З проблем соціолінгвістики та прагмалінгвістики. Корпусні дослідження мови.			6			5			1			2
Разом – зм. модуль2			10			10			2			3
Змістовий модуль 3. **КОНЦЕПТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ПОЛЬСЬКОГО ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА** (II сем.)												
Тема 7. Теорія літератури XX століття. Методологія літературознавчих досліджень.			6			5			1			2
Тема 8. Теорія літератури та літературознавчі дослідження у Польщі.			6			5			1			2
Разом – зм. модуль 3			12			10			2			4

Змістовий модуль 4. ВИМОГИ ДО НАПИСАННЯ ТА ОФОРМЛЕННЯ МАГІСТЕРСЬКОЇ РОБОТИ (ІІ сем.)												
Тема 9. Загальні вимоги до написання магістерських робіт			4			38			1			6
Тема 10. Покликання на наукову літературу й джерела в магістерській роботі			2			6			1			4
Тема 11. Бібліографія в магістерській праці			2			14			1			4
Тема 12. Додатки в магістерській роботі			2			10			1			1
Разом – зм. модуль 4			10			68			4			
Усього годин			**32**			**88**			**8**			**22**

5. Теми практичних занять

1 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денне	**заочне**
1.	Формулювання теми магістерської роботи. Планування праці	4	2
2.	Стилістика наукового письма. Попереднє планування змісту роботи	4	4
3.	Засади академічної доброчесності. Плагіат	4	2
4.	Способи збору і систематизації наукового матеріалу	4	2
	Разом	16	10

2 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денне	**заочне**
1.	Парадигми мовознавчої науки. Структуралістичне та постструктуралістичне мовознавство	4	1
2.	З проблем соціолінгвістики та прагмалінгвістики. Корпусні дослідження мови.	6	1
3.	Теорії літератури XX століття.	6	1
4.	Основні здобутки літературознавчої науки у Польщі.	6	1
5.	Загальні вимоги до написання магістерських робіт	4	1
6.	Покликання на наукову літературу й джерела в магістерській роботі	2	1
7.	Бібліографія в магістерській праці	2	1
8.	Додатки в магістерській роботі	2	1
	Разом	**32**	**8**

6. Самостійна робота

1 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денне	заочне

1.	Опрацювання рекомендацій щодо вибору тематики дослідження, формулювання теми, індивідуального планування праці	2	5
2.	Вибір і формулювання теми дослідження, попереднє планування змісту роботи	4	5
3.	Опрацювання бібліографій та бібліотечних каталогів з обраної теми, створення попередньої бібліографії роботи	4	5
4.	Робота над збором і систематизацією наукового матеріалу	4	5
	Разом	**14**	**20**

2 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денне	заочне
1.	Опрацювання статей науковців з проблем, що стосуються власного дослідження. Підготовка до реферування наукових проблем.	20	7
2	Написання частин тексту роботи. Підготовка до рецензування фрагментів робіт колег.	38	6
3.	Оформлення покликань у власній магістерській роботі	6	4
4.	Підготовка й оформлення бібліографії до власної магістерської роботи	14	4
5.	Підготовка додатків до власної магістерської роботи	10	1
	Разом	**88**	**22**

7. Методи навчання

Словесні (пояснення; бесіда), демонстраційний, ілюстраційний, практичні (написання рефератів, рецензій, написання тексту магістерської роботи).

8. Методи контролю і розподіл балів

Поточний контроль та самостійна робота		Сума
Презентації, виступи	Активність на заняттях, участь у дискусіях	
85 балів: Реферування праць з теоретичної проблематики роботи – **10 балів** Презентація наукових проблем власної роботи – **10 балів** Презентація фрагментів аналізу фактичного матеріалу – **10 балів** Рецензування фрагментів робіт колег – **5 балів** Презентація змісту, розділів, вступу й висновків власної магістерської роботи – **50 балів**	**15 балів**	**100 балів**

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності		Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
			для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100		**A**	відмінно	зараховано
81-89		**B**	добре	
71-80		**C**		
61-70		**D**	задовільно	
51-60		**E**		
21-50		**FX**	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-20		**F**	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

8. Рекомендована література

Базова література

Загальна

1. Академічна чесність як основа сталого розвитку університету / Міжнарод. благод. Фонд "Міжнарод. фонд. дослідж. освіт. політики". За ред. Т. В. Фінікова, А. Є. Артюхова. Київ, 2016.
2. Албул О., Кравчук А., Петрухіна Л. Методичні рекомендації до написання та оформлення курсових і кваліфікаційних робіт для студентів напряму «Філологія» (слов'янські мови та літератури). Львів, 2011.
3. Важинський С.Е., Щербак Т І. Методика та організація наукових досліджень: Навч. посіб. – Суми, 2016.
4. Вегеш М., Остапець Ю. Як писати наукову роботу. Ужгород : Вид-во Закарпатського ун-ту, 2003.
5. Горошкіна О. М., Нікітіна А. В., Попова Л. О. Магістерська робота: від задуму до захисту: методичний путівник. Луганськ, 2004.
6. Гуторов О.І. Методологія та організація наукових досліджень: навчальний посібник. О.І. Гуторов. Харків, 2017.
7. Еко У. Як написати дипломну роботу : Пер. з італ. О. Глотова. Тернопіль, 2007.
8. Семеног О. М. Культура наукової української мови : навч. посіб. Київ, 2010.
9. Стеченко Д. М., Чмир О. С. Методологія наукових досліджень. Підручник. Київ, 2005.

Мовознавство

1. Akty mowy. [W:] Język polski. Kompendium. Red. M. Derwojedowa, H. Karaś i D. Kopcińska. Warszawa, 2005. S. 552-561.
2. Apanowicz J. Metodologia ogólna. Gdynia, 2002.
3. Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekst wobec aktów mowy. [W:] Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekstologia. Warszawa, 2009. S. 121-128.
4. Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekst wobec gatunków mowy. [W:] Bartmiński J., Niebrzegowska-Bartmińska S. Tekstologia. Warszawa, 2009. S. 128-155.
5. Bobrowski E. Dwudziestowieczne koncepcje i paradygmaty językoznawcze. [W:] Bobrowski E. Zaproszenie do językoznawstwa. Kraków, 1998. S. 59-81.
6. Chlebda W. Frazematyka. [W:] Współczesny język polski. Red. J. Bartmiński. Lublin, 2001. S. 335-342.
7. Dąbrowska A. Współczesne problemy lingwistyki kulturowej. [W:] Postscriptum. 2004-2005. Nr 2, 1 (48-49). S. 140-155.
8. Etnolingwistyka. Bibliografia adnotowana 1988-2008. Oprac. Ł. Tomczak. Red. J. Bartmiński i S. Wasiuta. Lublin, 2010.
9. Gajda S. Język – językoznawstwo – polonistyka. [W:] Postscriptum. 2004-2005. Nr 2, 1 (48- 49). S. 100-113.
10. Grabias S. Język w uwarunkowaniach społecznych. Socjolekty. [W:] Grabias S. Język w zachowaniach społecznych. Lublin, 2003.
11. Grzegorczykowa R. Język w działaniu. Struktura aktu komunikacji. Typy aktów mowy. Akty mowy bezpośrednie i pośrednie. [W:] Grzegorczykowa R. Wstęp do językoznawstwa. Warszawa, 2007. S. 62-70.
12. Grzegorczykowa R. Problemy językoznawstwa kulturowego. Typologia semantyczna. Uniwersalizm i relatywizm językowy. [W:] Grzegorczykowa R. Wstęp do językoznawstwa. Warszawa, 2007. S. 190-200.

13. Grzegorczykowa R. Semantyka kognitywna. [W:] Grzegorczykowa R. Wprowadzenie do semantyki językoznawczej. Warszawa, 2001. S. 80-86.
14. Grzenia J. Komunikacja językowa w Internecie. Warszawa, 2007.
15. Język a Kultura. T. 9: Płeć w języku i kulturze. Red. J. Anusiewicz i K. Handke. Wrocław, 1994. Kucała M. Gwary i regionalne odmiany polszczyzny w XX wieku. [W:] Polszczyzna XX wieku. Ewolucja i perspektywy rozwoju. Red. S. Dubisz i S. Gajda. Warszawa, 2001. S. 193-198.
16. Kurcz I. Psychologia języka i komunikacji. Warszawa, 2005.
17. Lewicki A.-M. Językoznawstwo polskie w XX wieku. [W:] Współczesny język polski. Red. J. Bartmiński. Lublin, 2001. S. 619-656.
18. Łaziński M. Łaziński M. Korpus PWN. [W:] Inny słownik języka polskiego. Red. M. Bańko. T. 1. S. LVI-LXI.
19. Łuczyński E., Maćkiewicz J. Jak opisywać język. [W:] Łuczyński E., Maćkiewicz J. Językoznawstwo ogólne: Wybrane zagadnienia. Gdańsk, 2002. S. 20-31.
20. Łuczyński E., Maćkiewicz J. Pragmatyka językowa, czyli język w użyciu. [W:] Łuczyński E., Maćkiewicz J. Językoznawstwo ogólne: Wybrane zagadnienia. Gdańsk, 2002. S. 125-128.
21. Polański E., Nowak T. Lingwistyka. [W:] Polański E., Nowak T. Leksykon wiedzy o języku polskim nie tylko dla uczniów. Kraków, 2010. S. 148-152.
22. Polański E., Nowak T. Leksykon wiedzy o języku polskim nie tylko dla uczniów. Kraków, 2010.
23. Tannen D. Mówię to, bo cię kocham. Jak to się dzieje, że rozmawiając, możemy wzmocnić lub zniszczyć nasze więzi. Przeł. P. Budkiewicz. Poznań, 2001.
24. Zdunkiewicz-Jedynak D. Zróżnicowanie współczesnej polszczyzny. [W:] Zdunkiewicz-Jedynak D. Wykłady ze stylistyki. Warszawa, 2008. S. 22-36.
25. Zenderowski R. Praca magisterska. Licencjat. Przewodnik po metodologii pisania i obrony pracy dyplomowej (wyd. XI). – Warszawa: CeDeWu, 2022.
26. Ясіновська Оксана. Наукова робота студентів-лінгвістів: навчально-методичний посібник. Вид. 2-ге, виправлене і доповнене. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2022.

Літературознавство

1. Badania nad krytyką literacką. Red. Sławińskiego . Wrocław, 1974.
2. Bakuła B. Historia i komparatystyka. Szkice o literaturze i kulturze Europy Środkowo-Wschodniej XX wieku. Poznań, 2000.
3. Burzyńska A.Teorie literatury XX wieku. Warszawa, 2006.
4. Ingarden R.O poznawaniu dzieła literackiego.Warszawa,1976.
5. Kasperski E. Dialogi romantyczne: filozofia, teoria historia i komparatystyka. Warszawa/ 2006.
6. Komendant T. Poststrukturalizm i dekonstrukcja. [W:] Literatura. Teoria. Metodologia. Warszawa, 2001.
7. Markiewicz H. Badania porównawcze w literaturoznawstwie polskim. [W:]Przekroje i zbliżenia, dawne i nowe. Warszawa, 1976.
8. Markiewicz H. Polska nauka o literaturze. Warszawa, 1981.
9. Stoff A., Cyzman M. Z teorii dzieła literackiego. Kraków, 2003.
10. Ulicka D. Ingardenowska filozofia literatury: konteksty.Warszawa, 1992.
11. Wyka M. Kartografowie dziwnych podróży. Wypisy z polskiej krytyki literackiej XX wieku. Kraków, 2003.
12. Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство. Київ, 2008.
13. Література. Теорія. Методологія: Пер.з польськ. Київ, 2006.
14. Ференц Н. Сучасні методологічні засади літературознавства: навчально-методичний посібник. Ужгород, 2021.

Додаткова література

Мовознавство

5. Austin J. Wypowiedzi performatywne. [W:] Język, dyskurs, społeczeństwo. Zwrot lingwistyczny w filozofii społecznej. Red. L. Rasiński. Warszawa, 2009. S. 188-201.
6. Anusiewicz J. Kulturowe aspekty pragmatyki lingwistycznej. [W:] Anusiewicz J. Lingwistyka kulturowa. Zarys problematyki. Wrocław, 1994. S. 151-174.
7. Awdiejew A. Gramatyka interakcji werbalnej. Kraków, 2007.
8. Bariery i pomosty w komunikacji językowej Polaków. Red. J. Bartmiński i U. Majer-Baranowska. Lublin, 2005.
9. Bartmiński J. Językowe podstawy obrazu świata. Lublin, 2006.
10. Bartmiński J. Pytania o przedmiot językoznawstwa: pojęcia językowego obrazu świata i tekstu w perspektywie integralnej. [W:] Postscriptum. 2004-2005. Nr 2, 1 (48-49). S. 114-125.
11. Boguta A. Bibliografia analityczna „Czerwonej Serii". 1981-2008. Tomy 1-25. Oprac. Pod kier. A. Matczuk. Lublin, 2010.
12. Dejna K. Ile mamy języków polskich? [W:] Współczesna polszczyzna. Wybór opracowań. T. 2: Warianty języka. Red. J. Bartmiński i J. Szadura. Lublin, 2003. S. 29-40.
13. Dijk J. van. Społeczne aspekty nowych mediów. Warszawa, 2010.Etnolingwistyka. Bibliografia adnotowana 1988-2008. Oprac. Ł. Tomczak. Red. J. Bartmiński i S. Wasiuta. Lublin, 2010.
14. Działanie za pomocą słów: pragmatyka. [W:] Kognitywne podstawy języka i językoznawstwa. Red. E. Tabakowska. Kraków, 2001. S. 203-241.
15. Furdal A. Zróżnicowanie języka. [W:] Furdal A. Językoznawstwo otwarte. Wrocław, 2000. S. 141-175.
16. Humbolt W. von. O myśli i mowie. Wybór pism z teorii poznania, filozofii dziejó i filozofii języka. Przeł. E.M. Kowalska. Warszawa, 2002.
17. Język a Kultura. T. 1: Podstawowe pojęcia i problemy. Red. J. Anusiewicz i J. Bartmiński. Wrocław, 1988.
18. Język a Kultura. T. 6: Polska etykieta językowa. Red. J. Anusiewicz i M. Marcjanik. Wrocław, 1992.
19. Język a Kultura. T. 8: Podstawy metodologiczne semantyki współczesnej. Red. I. Nowakowska-Kempna. Wrocław, 1992.
20. Język a Kultura. T. 9: Płeć w języku i kulturze. Red. J. Anusiewicz i K. Handke. Wrocław, 1994.
21. Język a Kultura. T. 12: Stereotyp jako przedmiot lingwistyki. Teoria, metodologia, analizy empiryczne. Red. J. Anusiewicz i J. Bartmiński. Wrocław, 1998.
22. Język a Kultura. T. 17: Życzliwość i agresja w języku i kulturze. Red. A. Dąbrowska i A. Nowakowska.. Wrocław, 2005.
23. Psycholingwistyka. Red. J.B. Gleason, N.B. Ratner. Gdańsk, 2005.
24. Saussure F. de. Kurs językoznawstwa ogólnego. Przeł. K. Kasprzyk. Warszawa, 2007.
25. Sapir E. Kultura, język, osobowość. Warszawa, 1978.
26. Studia z teorii komunikowania masowego. Red. B. Dobek-Ostrowska. Wrocłąw, 1999.
27. Stewart J. Mosty zamiast murów. Podręcznik komunikacji interpersonalnej. Warszawa, 2009.
28. Taylor Ch. Teorie znaczenia. Przeł. A. Orzechowski i W. Jach. [W:] Język, dyskurs, społeczeństwo. Zwrot lingwistyczny w filozofii społecznej. Red. L. Rasiński. Warszawa, 2009. S. 147-187.
29. Wierzbicka A. Słowa klucze. Różne języki – różne kultury. Przeł. I. Duraj-Nowosielska. Warszawa, 2007.
30. Witosz B. Dyskurs i stylistyka. Katowice, 2009.

31. Współczesna polszczyzna. Wybór opracowań. T. 3: Akty i gatunki mowy. Red. J. Bartmiński, S. Niebrzegowska-Bartmińska i J. Szadura. Lublin, 2004.

Літературознавство

1. Epoki literackie. Red. Żurawski S. Warszawa, 2008
2. Kaniewska B., Legeżyńska A., Śliwiński P. Literatura polska XX wieku. Poznań, 2005.
3. Kopaliński Slownik mitow i tradycji kultury. -
4. Literatura polska XX w.2 t. Przewodnik encyklopedyczny. Warszawa, 2000.
5. Sawicki S. Początki syntezy historycznoliterackiej w Polsce. Warszawa, 1969.
6. Skwarczyńska S. Wstęp do nauki o literaturze. Warszawa, 1965.
7. Skórczewski D. Spory o krytykę literacką w dwudziestoleciu międzywojennym. Kraków. 2002.
8. Sławiński J. Funkcje krytyki literackiej. Teksty i teksty. [W:] Teoria badań literackich w Polsce. Wypisy. Opr. H.Markiewicz. Kraków, 1960.
9. Warzenica E. Pozytywistyczny "obóz młodych" wobec tradycji wielkiej poezji romantycznej. Warszawa, 1968.
10. Weiss T. Romantyczna genealogia polskiego modernizmu. Rekonesans. Warszawa, 1974.

9. Інформаційні ресурси

1. Epoki literackie http://epoki-literackie.cba.pl/
2. Korpus Instytutu Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk // http://korpus.pl
3. Korpus Instytutu Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk //http://korpus.pl
4. Korpus Redakcji Słowników Języka Polskiego PWN // http://korpus.pwn.pl
5. Korpus Redakcji Słowników Języka Polskiego PWN // http://korpus.pwn.pl
6. Narodowy Korpus Języka Polskiego // http://nkjp.pl
7. Narodowy Korpus Języka Polskiego // http://nkjp.pl
8. Nowa panorama literatury polskiej http://nplp.pl/
9. SJPDor // http://www.sjpd.pwn.pl/
10. Słownik gramatyczny języka polskiego // http://sgjp.pl/leksemy/
11. Słownik języka polskiego // https://sjp.pwn.pl/
12. Słownik SJP.PL // https://sjp.pl/
13. Słownik terminów literackich http://fumcia.w.interia.pl/slownik.htm
14. Słowosieć // http://plwordnet.pwr.wroc.pl/wordnet/
15. Wielki słownik języka polskiego // http://wsjp.pl
16. Кодекс академічної доброчесності Львівського національного університету імені Івана Франка. https://lnu.edu.ua/about/university-today-and-tomorrow/documents
17. Могилянська лабораторія академічного письма: https://www.youtube.com/watch?v=z-wOV9KlXKg, https://www.youtube.com/watch?v=-Oj2JBMNw9Q
18. Основи методології та організації наукових досліджень: Навч. посіб. для студентів, курсантів, аспірантів і ад'юнктів / за ред. А. Є. Конверського. Київ, 2010.
19. Положення про забезпечення академічної доброчесності у Львівському національному університеті імені Івана Франка. https://lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/06/reg_academic_virtue.pdf